



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
en Saskatchewan, 2007-2008**



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Bureau de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. (613) 566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2007-2008.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada en 2007-2008	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Saskatchewan	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Saskatchewan	3
4.0	Financement global des arts et de la culture en Saskatchewan par les trois ordres de gouvernement	7
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada	10

Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Saskatchewan, 2003-2004	8
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2003-2004	8
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004	9
Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008	10
Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline, Saskatchewan, 2007-2008	11
Tableau 6 : Demandes de subvention de la Saskatchewan présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008	12
Tableau 7 : Saskatchewan – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2007-2008	13
Tableau 8 : Financement par collectivité, Saskatchewan, 2007-2008	14
Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Saskatchewan, 2007-2008	15
Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Saskatchewan, 2007-2008	17

1.0 Survol des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada en 2007-2008

- En 2007-2008, le Conseil des Arts du Canada a accordé des subventions d'une valeur totale de 3,2 millions de dollars aux arts de la Saskatchewan.
- Un montant de 167 769 \$ a en outre été payé à 323 écrivains et écrivaines de la Saskatchewan dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2007-2008.¹ Ceci équivaut à un montant total de subventions de 3,4 millions de dollars pour la Saskatchewan.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 334 462 \$ en subventions à 43 artistes, ainsi que plus de 2,8 millions de dollars à 56 organismes artistiques de cette province en 2007-2008.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché les disciplines de la danse, de la musique, du théâtre, des arts visuels, des arts médiatiques, des lettres et de l'édition et des arts interdisciplinaires. Le plus gros montant de l'aide est allé aux arts visuels (995 937 \$), suivis du théâtre (745 245 \$) et des lettres et de l'édition (513 650 \$).
- 271 demandes ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de la Saskatchewan en 2007-2008, ce qui représente 1,8 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 1,5 million de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Regina, ce qui représente 46,6 % de l'aide à la province. La ville de Regina a reçu 1,4 million de dollars, ce qui représente 44,7 % de l'aide financière totale alors que la communauté de Prince Albert a reçu 92 950 \$, soit 2,9 % du total des fonds. 16 autres collectivités de la Saskatchewan ont reçu au total 182 240 \$ (5,7 %).
- En 2007-2008, les artistes de la Saskatchewan ont reçu 1,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de la Saskatchewan ont reçu 2,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de la Saskatchewan ont reçu 2,1 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 2,3 % des artistes² et compte 3 % de la population totale du Canada.³
- 21 artistes et professionnels des arts de la Saskatchewan ont été engagés comme membres de jurys, en 2007-2008, ce qui représente 2,7 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada fait appel.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, octobre 2004. http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm127427770317789375.htm

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales », 13 mai 2007, <http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Saskatchewan⁴

- En Saskatchewan, 62 % des 3 000 artistes de la province habitent à Regina (960) ou à Saskatoon (875).
- Parmi les dix grandes villes des Prairies, Regina a la concentration d'artistes la plus élevée, ceux-ci constituant 1,0 % de la population active locale. D'ailleurs, Regina se classe en dixième position ex aequo parmi les grandes villes du Canada à cet égard.
- Saskatoon compte 0,8 % de sa population active dans les professions artistiques et occupe le cinquième rang parmi les dix grandes villes des Prairies.
- Entre 1991 et 2001, Regina enregistre la plus forte croissance de l'effectif artistique relativement à celle de la population active locale. La croissance du nombre d'artistes dans la capitale de la Saskatchewan a été plus de 43 fois celle de sa population active.
- Les habitants de la Saskatchewan ont dépensé 740 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,5% des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 740 millions consacrés par les consommateurs à la culture représentent plus du triple des 210 millions dépensés dans ce domaine en Saskatchewan par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Les dépenses reliées à la culture en Saskatchewan représentent 837 \$ par habitant, ce qui classe la province au quatrième rang au niveau national.
- En 2005, les trois activités culturelles et patrimoniales les plus recherchées en Saskatchewan étaient : la lecture de journaux (88 % de la population de 15 ans et plus); l'écoute de la musique sur disque compact, cassette, disque audio DVD, disque, etc. (80 %); et la lecture de revues (79 %).
- En 2005, 35 % de la population de la Saskatchewan de 15 ans et plus (270 000 personnes) a assisté à un concert ou à un spectacle d'artistes professionnels de musique, de danse, de théâtre ou d'opéra (excluant les festivals culturels), ce qui est inférieur au taux canadien de 41 %.

⁴ Sources :

Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les grandes villes du Canada », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 4, n° 4, mars 2006. http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000161&lang=fr

Ce rapport propose une analyse des artistes habitant dans 92 grandes municipalités du Canada. Une « grande municipalité » est une ville qui avait au moins 50 000 habitants en 2001.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 5, n° 3, février 2007. http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000216&lang=fr

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités culturelles et des visites du patrimoine en 2005 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 6, n°1 et 2, octobre 2007. http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000238&lang=fr

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Saskatchewan

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des Arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Une personne de la Saskatchewan a remporté un prix en 2007-2008 :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix littéraires Radio-Canada	Theis, Leona	SASKATOON

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2007-2008, au nombre des organismes artistiques de la Saskatchewan ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
A.K.A. Gallery	SASKATOON	83 000 \$
Common Weal Community Arts Inc.	PRINCE ALBERT	116 600 \$
Coteau Books	REGINA	79 600 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	104 000 \$
Globe Theatre	REGINA	271 500 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	230 000 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	185 500 \$
Paved Art + New Media	SASKATOON	199 000 \$
Persephone Theatre	SASKATOON	195 100 \$
Regina Symphony Orchestra	REGINA	159 000 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	135 000 \$
Thistledown Press	SASKATOON	75 200 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2007-2008, parmi ces organismes de la Saskatchewan ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	58 600 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	55 700 \$
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc	SASKATOON	56 000 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada en Saskatchewan⁵

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada en Saskatchewan.

Le **Northern Saskatchewan International Children's Festival (NSIC)** a reçu une **Subvention de projet aux festivals multidisciplinaires** de **15 000 \$** du **Bureau Inter-arts** pour la programmation de l'édition 2008 du festival. L'objectif du festival, qui se déroule durant quatre jours, est de produire un événement d'arts de la scène multimédia qui stimule l'esprit des enfants et enrichit leur vie. Bien qu'il ait lieu à Saskatoon, le **NSICF** attire un public de partout en Saskatchewan, les écoles rurales du nord et du sud représentant d'ailleurs plus de 40 % du public. En 2008, il fêtait son 20^e anniversaire. Une soirée d'humour, une soirée de chansons en famille, un spectacle de variétés, et un déjeuner aux crêpes figuraient parmi les activités inscrites au programme.

Saskatoon Community Youth Arts Programming (SCYAP) a reçu **8 200 \$** du Service des **arts visuels** dans le cadre du **Programme de collaboration entre les artistes et la communauté** afin de soutenir le **Urban Canvas Project** de janvier à octobre 2008. **SCYAP** a été mis sur pied pour répondre aux besoins sociaux, éducatifs et économiques des jeunes en les faisant participer à des projets de création en art visuel. Le **Urban Canvas Project** constitue l'élément principal des activités annuelles de **SCYAP**. Il permet à 12 jeunes à risque, sélectionnés en vertu de leur volonté à apporter des changements positifs à leur vie et de leur intérêt pour les arts visuels, de travailler avec des artistes professionnels sur des projets d'art public collectifs. Les années précédentes, 90 % des jeunes s'étaient trouvé un emploi, étaient retournés à l'école secondaire ou avaient entrepris des études postsecondaires après avoir participé à ce projet.

La Troupe du Jour de Saskatoon a reçu une **Subvention pour la traduction d'œuvres de théâtre canadiennes** de **2 155 \$** pour traduire **Les Vieux pêteux (Old Farts)**, de la dramaturge fransaskoise Madeleine Blais-Dahlem, du français à l'anglais. Cette comédie se déroule dans une aire de restauration où se rencontrent trois « vieux pêteux » qui sirotent leur café, grattent des billets de loterie et attendent que la mort vienne les chercher. **La Troupe du Jour** présentera la pièce originale avec des sous-titres en anglais du 5 au 9 mars 2009, au Refinery Arts and Spirit Centre de Saskatoon. Les sous-titres permettent à la troupe francophone d'attirer une nouvelle clientèle anglophone et de proposer plus de spectacles.

Le **Living Skies Festival of Words**, de Moose Jaw, a obtenu **25 000 \$** dans le cadre du programme **Rencontres littéraires et festivals** pour accueillir des auteurs canadiens à l'occasion de la 12^e édition du **Saskatchewan Festival of Words**, qui s'est déroulée du 17 au 20 juillet 2008. Ce festival rend hommage aux auteurs canadiens pour leur utilisation inventive de la langue, et vise à rallier un public d'âges, d'intérêts et de goûts divers grâce à des œuvres, écrites ou non écrites, de fiction, de poésie ou d'édition, à des essais, à des chansons et à des pièces de théâtre. Les invités ont participé à des présentations, des chansons, des séances de lecture, des numéros humoristiques, des entretiens, des entrevues et des groupes de discussion. Cette année, **Elizabeth Hay**, lauréate du prix Giller de 2007, et **Don Domanski**, gagnant du Prix du Gouverneur général en poésie de 2007, figuraient parmi les invités.

⁵ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

Mari-Lou Rowley, une poète et rédactrice scientifique pigiste de Moose Jaw, a obtenu une **Subvention de voyage aux écrivains professionnels** de **1 500 \$** afin de participer à la Poetic Ecologies Conference à l'Université Libre de Bruxelles, en Belgique, du 14 au 17 mai 2008. Cette conférence de quatre jours réunit 100 poètes et érudits du monde entier qui s'intéressent aux nouveaux domaines de l'écopoésie, de la poésie de la nature et de l'écocritique de la poésie anglophone. **M^{me} Rowley** a présenté une lecture en soirée avec cinq autres poètes et a participé à la discussion d'un groupe d'experts sur le thème de l'intersection entre la science et la littérature.

BlackFlash, un magazine des arts de Saskatoon, a reçu une subvention de **3 000 \$** dans le cadre du **Programme de visites d'artistes étrangers** du Service des **arts visuels** pour financer le séjour en résidence de **Steven Pippin**, un artiste du Royaume-Uni, du 11 au 25 octobre 2007. **BlackFlash** — qui porte un jugement critique sur les arts médiatiques notamment sur la pratique avancée et les œuvres réalisées avec une caméra — a invité **M. Pippin** en raison de son regard novateur sur le processus photographique. L'artiste s'est forgé une réputation à l'échelle internationale grâce à ses projets sociophotographiques à caractère de « guérilla », dont son œuvre *Laundromat-Locomotion*, dans laquelle il a transformé 12 machines à laver publiques en caméras cachées. Lors de son séjour à Saskatoon, **M. Pippin** a animé une série d'ateliers, a présenté une brève exposition et donné une conférence publique, et a réalisé une série d'expériences en ayant recours à des caméras construites avec du carton.

Amy Horvey, de Cabri, a obtenu une **Subvention de voyage aux musiciens professionnels** de **1 000 \$** pour participer au Chosen Vale International Trumpet Seminar à Einfield, au New Hampshire, du 18 au 30 juin. **M^{me} Horvey** a participé à des ateliers de maître d'Edward Carroll, Markus Stockhausen, Gabriel Cassone, Mark Gould, Thomas Stevens et Steven Burns, et a donné trois concerts à la Mary Keene Chapel. **M^{me} Horvey** estime que le mentorat qu'elle a obtenu lors du colloque a porté fruit au-delà de ses attentes, et que ses nouvelles connaissances joueront un rôle majeur dans son développement professionnel.

La **Station Arts Centre Cooperative**, de Rosthern, a obtenu **7 500 \$** dans le cadre du programme **Subventions de projet de production en théâtre : Développement/production pour artistes établis** pour la réalisation de *The Drawer Boy*, en juillet 2007. Cette pièce de Michael Healey a obtenu le Prix du Gouverneur général en théâtre, en 1999. Elle présente un jeune acteur de Toronto qui emménage dans la ferme de deux célibataires vieillissants pour y effectuer des recherches pratiques en vue d'un projet de théâtre. Si la pièce illustre avec humour la rencontre conflictuelle des mondes rural et urbain, elle tend plus certainement à une enquête sur les non-dits. Cette réalisation du **Station Arts Centre**, qui a mis en vedette **Kent Allan, Kelly Handerek** et **Skye Brandon**, des acteurs expérimentés de la Saskatchewan, a connu un vif succès tant populaire que critique. Les représentants du centre ont jugé que cette pièce était d'une qualité essentielle à la promotion des arts en Saskatchewan rurale.

En 2007-2008, le **Saskatchewan Publishers Group (SPG)** a obtenu **3 600 \$** dans le cadre du programme **Projets collectifs d'écrivains et d'éditeurs** pour **Saskatchewan Books in Schools**, un projet visant à promouvoir les livres publiés par la Saskatchewan qui se trouvent dans les écoles et les bibliothèques. En organisant des présentations, des réunions, des avant-premières, des expositions et des salons du livre, et en obtenant la participation d'enseignants et de bibliothécaires, le **SPG** espère sensibiliser davantage la population à la richesse, au dynamisme et à la variété des livres publiés dans la province.

L'interprète et chorégraphe de danse contemporaine **Robin Poitras**, de Regina, a obtenu une **Subvention de projet de production en danse** de **30 000 \$** pour des activités de recherche, de création et de représentation d'une nouvelle œuvre intitulée **BUILT: a sheltering mirage**, de mai 2007 à mai 2008. **M^{me} Poitras** utilise souvent des objets qu'elle a trouvés ou créés, des textes, des supports visuels et d'autres médias, afin d'examiner la relation et la résonance entre les mondes de l'art, de la science et de la nature, et d'étudier l'interaction mythique, mystérieuse, fugace et parfois évidente de ces mondes. Dans **BUILT: a sheltering mirage**, les pièces de **M^{me} Poitras** se combineront à l'architecture de Clifford Wiens afin d'examiner la relation entre l'espace construit par l'architecture et celui inventé par la danse, et le caractère permanent de l'un et éphémère de l'autre.

John Arcand Fiddle Fest Inc., une entreprise de Saskatoon, a obtenu une subvention de **20 000 \$** dans le cadre du **Programme de musique des Peuples autochtones**, pour la programmation de son festival de 2007, qui s'est déroulé du 9 au 12 août. Ce festival de quatre jours a été fondé par le violoniste métis **John Arcand** afin de préserver la culture métisse. Misant sur la musique, la danse et le sens de la communauté, il vise à développer le talent des jeunes interprètes. Cette année, le festival a célébré son 10^e anniversaire. Le programme comprenait des ateliers de violon, de guitare, de piano et de gigue ainsi que des concours de violon et de gigue, des danses « à l'ancienne » et trois présentations de concerts de violon. Les célébrations ont atteint leur sommet lors d'un concert de **John Arcand** et de six jeunes violonistes qui avaient déjà joué au festival.

Phyllis Nakonechny, de Swift Current, a remporté le deuxième prix, et la somme de **4 000 \$**, aux **Prix littéraires Radio-Canada** dans la catégorie Récit-histoire vécue (Creative Non-Fiction) avec **Vidh**. **M^{me} Nakonechny** a enseigné l'anglais et la création littéraire au secondaire pendant 30 ans, avant le décès de son mari, puis elle s'est consacrée sérieusement à la réalisation de ses propres œuvres. Le jury a affirmé ceci à propos de cette œuvre : « **Vidh** constitue une réflexion éloquent et touchante sur le deuil de son mari, décédé d'un cancer. Intime et parfois lyrique, mais solidement rattaché à des images et à des détails banals — des outils pour l'entretien de la pelouse, un désodorisant, un merle — ce texte surpasse les façons habituelles de traiter le sujet. »

À sa première demande de subvention, le groupe **Les Cireux d'Semelles**, de Gravelbourg, a obtenu **3 500 \$** pour participer au festival folklorique international Gigue en Fête, à Sainte-Marie-de-Beauce, au Québec, en juin 2008. Ce groupe musical francophone est formé de **Justin Bell**, **Mario Poulin**, **David Poulin** et **Jessé Michaud**. Il insuffle à la musique traditionnelle une énergie particulière en s'accompagnant de la guitare, du violon, de la mandoline, de l'accordéon à boutons, du bouzouki irlandais, du didgeridoo et du son de leurs pieds. **Les Cireux d'Semelles** était le seul groupe de l'Ouest du Canada invité pour une représentation au festival. C'était l'occasion, pour ce groupe dont le style musical est propre à la Saskatchewan, d'offrir aux francophones de l'Est du Canada une expérience unique, de réaliser un échange culturel et de promouvoir son nouvel album, **Le bel accent**.

En 2007-2008, **Jason Britski**, de Regina, a obtenu une **Subvention aux artistes du cinéma et de la vidéo** de **14 000 \$** afin de réaliser un court métrage expérimental intitulé **Black Ice**. Cette œuvre sera un portrait du paysage hivernal de la Saskatchewan et examinera la relation entre l'identité personnelle de **M. Britski** et cet environnement. Elle tentera également d'établir les liens entre l'identité de la population canadienne en général et les éléments de base des différentes images du paysage. Il s'agira de la deuxième partie d'une série de films que **M. Britski** a réalisés sur l'étude des différents paysages. **M. Britski** estime que cette œuvre lui permettra de développer ses habiletés comme cinéaste, car elle combinera observations formelles et réflexions personnelles.

4.0 Financement global des arts et de la culture en Saskatchewan par les trois ordres de gouvernement⁶

- En Saskatchewan, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 206,3 millions de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement provincial représentait la part la plus importante avec 43 % (87,7 millions de dollars), suivi du financement de sources municipales avec 35 % (72,9 millions de dollars), et du financement fédéral avec 22 % (45,8 millions de dollars).
- En Saskatchewan, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 45,8 millions de dollars, est principalement concentré (80 %) dans deux domaines : la diffusion et les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux). Le reste des fonds, soit 20 % (9 millions de dollars), est octroyé à des domaines tels que, les arts de la scène (2,9 millions de dollars), les films et les vidéos (2,1 millions de dollars), les arts multidisciplinaires (1,3 million de dollars), et les lettres et l'édition (1,0 million de dollars). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté environ 7 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Saskatchewan.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière du culture en Saskatchewan ont augmenté, passant de 44 millions de dollars à 45,8 millions de dollars (une augmentation de 5 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan a augmenté, passant de 2,5 millions de dollars à 3,1 millions de dollars.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans quatre domaines : les ressources du patrimoine, les bibliothèques, les films et les vidéos, et la diffusion (85 % ou 75 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi la multidisciplinarité (3,5 millions de dollars), les arts de la scène (3,1 millions de dollars), les arts visuels et les métiers d'art (2,2 millions de dollars), les lettres et l'édition (1,4 million de dollars), le multiculturalisme (1,2 million de dollars) et les autres activités (1,2 million de dollars).

⁶ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004 », octobre 2005. <http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
en Saskatchewan, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	7 \$	22 682 \$	61 540 \$	84 229 \$
Ressources du patrimoine	15 534 \$	34 257 \$	2 380 \$	52 171 \$
Enseignement des arts	0 \$	358 \$	0 \$	358 \$
Lettres et édition	1 080 \$	1 359 \$	0 \$	2 439 \$
Arts de la scène	2 942 \$	3 100 \$	1 256 \$	7 298 \$
Arts visuels et artisanat	980 \$	2 198 \$	0 \$	3 178 \$
Films et vidéos	2 129 \$	10 988 \$	0 \$	13 117 \$
Diffusion	21 108 \$	6 599 \$	0 \$	27 707 \$
Enregistrement sonore	45 \$	239 \$	0 \$	284 \$
Multiculturalisme	642 \$	1 247 \$	0 \$	1 889 \$
Multidisciplinarité*	1 257 \$	3 481 \$	0 \$	4 738 \$
Autres	38 \$	1 224 \$	7 678 \$	8 940 \$
Total	45 762 \$	87 733 \$	72 854 \$	206 348 \$

* Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43 289 \$	855 995 \$	1 479 505 \$	2 378 789 \$
Ressources du patrimoine	937 218 \$	556 973 \$	107 299 \$	1 601 490 \$
Enseignement des arts	18 263 \$	74 915 \$	0 \$	93 178 \$
Lettres et édition	162 144 \$	19 396 \$	0 \$	181 540 \$
Arts de la scène	184 503 \$	179 058 \$	15 111 \$	378 672 \$
Arts visuels et artisanat	23 226 \$	47 075 \$	0 \$	70 301 \$
Films et vidéos	386 183 \$	80 676 \$	0 \$	466 859 \$
Diffusion	1 605 488 \$	191 601 \$	0 \$	1 797 089 \$
Enregistrements sonores	28 507 \$	6 898 \$	0 \$	35 405 \$
Multiculturalisme	14 317 \$	22 987 \$	0 \$	37 304 \$
Autres	96 430 \$	164 494 \$	405 125 \$	666 049 \$
Total	3 499 568 \$	2 200 068 \$	2 007 040 \$	7 706 676 \$

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004***

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
Alberta	48 \$	63 \$	59 \$	170 \$
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/d	5 \$	387 \$

* Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan a augmenté, passant de 2,5 millions de dollars en 1999-2000 à 3,2 millions de dollars en 2007-2008, soit une hausse de 25,18 %.
- Au cours des neuf dernières années, la part des subventions du Conseil des Arts du Canada versée à la Saskatchewan a fluctué entre 2,08 % et 2,79 %. La part de la Saskatchewan en 2007-2008 a diminué, passant à 2,08 %, soit la part la plus faible depuis neuf ans.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008

Exercice	Subventions à Saskatchewan	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Saskatchewan, en % du total
1999-2000	2 542 605 \$	103 008 149 \$	2,47 %
2000-2001	2 789 281 \$	105 051 989 \$	2,66 %
2001-2002	3 026 542 \$	123 777 539 \$	2,45 %
2002-2003	3 614 151 \$	129 467 062 \$	2,79 %
2003-2004	3 071 446 \$	125 957 452 \$	2,44 %
2004-2005	2 898 890 \$	121 455 742 \$	2,39 %
2005-2006	3 144 825 \$	120 519 422 \$	2,61 %
2006-2007	3 265 057 \$	140 838 547 \$	2,32 %
2007-2008	3 182 852 \$	152 803 607 \$	2,08 %
Changement en %	25,18 %	48,34 %	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,
Saskatchewan, 2007-2008**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
50e Anniversaire	0 \$	0 \$	0 \$
Arts autochtones	7 500 \$	34 000 \$	41 500 \$
Arts médiatiques	74 000 \$	272 800 \$	346 800 \$
Arts visuels	66 137 \$	929 800 \$	995 937 \$
Danse	30 175 \$	4 000 \$	34 175 \$
Directeur	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	0 \$	0 \$
Équité	0 \$	0 \$	0 \$
Inter-arts	750 \$	139 920 \$	140 670 \$
Lettres et édition	124 400 \$	389 250 \$	513 650 \$
Musique	16 500 \$	332 000 \$	348 500 \$
Prix et dotations	4 000 \$	0 \$	4 000 \$
Promotion de la diffusion	3 000 \$	9 375 \$	12 375 \$
Théâtre	8 000 \$	737 245 \$	745 245 \$
Total - Saskatchewan	334 462 \$	2 848 390 \$	3 182 852 \$
Total - Canada	23 370 564 \$	129 433 043 \$	152 803 607 \$
Subventions à la Saskatchewan en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	1,43 %	2,20 %	2,08 %

Demandes de subvention de la Saskatchewan

- Depuis 1999-2000, la part totale des demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de la Saskatchewan a varié entre 1,77 % et 2,18 %. Le nombre de demandes de subvention de la Saskatchewan a diminué, passant de 314 en 1999-2000 à 271 en 2007-2008, soit une diminution de 13,69 %. La part des demandes de subvention accordées à la Saskatchewan était de 1,84 % en 2007-2008, ce qui est légèrement inférieure à sa part des artistes (2,30 %) et substantiellement inférieure à sa part de la population (3,02 %) – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demandes de subvention de la Saskatchewan présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008

Exercice	Demandes de subvention de la Saskatchewan	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Saskatchewan, en % du total
1999-2000	314	14 939	2,10 %
2000-2001	240	13 526	1,77 %
2001-2002	309	14 586	2,12 %
2002-2003	330	15 592	2,12 %
2003-2004	350	16 085	2,18 %
2004-2005	323	16 572	1,95 %
2005-2006	345	15 831	2,18 %
2006-2007	310	15 663	1,98 %
2007-2008	271	14 768	1,84 %
Changement en %	-13,69 %	-1,14%	

Saskatchewan – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁷

- La Saskatchewan se classe dixième au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 3,19 \$. Sa part du financement est supérieure à sa part des demandes de subvention, mais inférieure à sa part des artistes et à sa part de la population.

Tableau 7 : Saskatchewan – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2007-2008					
Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,46 \$	1,15 %	1,13 %	1,54 %	1,10 %
Île-du-Prince-Édouard	3,06 \$	0,28 %	0,32 %	0,42 %	0,40 %
Nouvelle-Écosse	4,59 \$	2,81 %	2,93 %	2,83 %	2,70 %
Nouveau-Brunswick	2,86 \$	1,40 %	1,46 %	2,27 %	1,40 %
Québec	6,21 \$	31,30 %	32,36 %	23,35 %	21,10 %
Ontario	3,98 \$	33,35 %	29,08 %	38,83 %	40,20 %
Manitoba	5,65 \$	4,39 %	2,74 %	3,60 %	3,00 %
Saskatchewan	3,19 \$	2,08 %	1,84 %	3,02 %	2,30 %
Alberta	3,02 \$	6,87 %	8,01 %	10,53 %	8,90 %
Colombie-Britannique	5,15 \$	14,77 %	16,01 %	13,28 %	18,40 %
Yukon	14,63 \$	0,30 %	0,39 %	0,09 %	0,20 %
Territoires du Nord-Ouest	5,45 \$	0,15 %	0,18 %	0,13 %	0,10 %
Nunavut	16,30 \$	0,33 %	0,23 %	0,09 %	0,20 %
Autres	...	0,83 %	3,30 %
Total	(Moyenne 4,63 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁷ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par Année, par Province et Territoire », 29 nov, 2007. http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a_f.htm

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, octobre 2004. http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm12742770317789375.htm

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Saskatchewan, 2007-2008**

Collectivité	Montant
BUENA VISTA	1 500 \$
CABRI	1 000 \$
CUPAR	1 500 \$
EASTEND	3 000 \$
FORT QU'APPELLE	7 500 \$
GRAVELBOURG	3 500 \$
LUMSDEN	1 500 \$
MEACHAM	65 000 \$
MOOSE JAW	72 000 \$
MORTLACH	890 \$
MUENSTER	2 100 \$
NOKOMIS	2 000 \$
PRINCE ALBERT	92 950 \$
REGINA	1 423 565 \$
ROSTHERN	7 500 \$
SASKATOON	1 484 097 \$
SWIFT CURRENT	6 750 \$
WHITE CITY	1 500 \$
YORKTON	5 000 \$
Total - Saskatchewan	3 182 852 \$
Total - Canada	152 803 607 \$
Subventions à la Saskatchewan en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	2,08 %

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels
en Saskatchewan, 2007-2008⁸**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Deegan, Nadine	FORT QU'APPELLE	7 500 \$
Arts médiatiques		
Britski, Jason	REGINA	14 000 \$
Budd, Adam	SWIFT CURRENT	1 000 \$
Cuthand, Thirza Jean	SASKATOON	33 000 \$
Gates, Carrie	SASKATOON	13 000 \$
Kashmere, Brett	WHITE CITY	1 500 \$
Miller, Darryl	CUPAR	1 500 \$
Moffat, Ellen	SASKATOON	1 500 \$
Powell, Eric	REGINA	500 \$
Rose, Dawna	SASKATOON	8 000 \$
Arts visuels		
Dion, Walter	SASKATOON	19 000 \$
Epp, Carole	SASKATOON	1 137 \$
Fafard, Joe	LUMSDEN	1 500 \$
Gay, Felicia	SASKATOON	30 000 \$
MacDonald, Rory	REGINA	11 000 \$
Pepper, Thelma	SASKATOON	500 \$
Simair, Denyse	PRINCE ALBERT	1 500 \$
Simair, Rodney	PRINCE ALBERT	1 500 \$
Danse		
Alba, Kari	SASKATOON	175 \$
Postras, Robin	REGINA	30 000 \$
Inter-arts		
McNaughton, Judy	PRINCE ALBERT	750 \$
Lettres et édition		
Birdsell, Sandra	REGINA	20 000 \$
Brenna, Beverley	SASKATOON	10 000 \$
Holmström-Ruddick, Britt	REGINA	12 000 \$
LaFontaine, John	YORKTON	5 000 \$
Philips, Elizabeth	SASKATOON	20 000 \$
Rowley, Mari-Lou	SASKATOON	1 500 \$
Sapergia, Barbara	SASKATOON	12 000 \$
Savage, Candace	SASKATOON	20 000 \$
Still, Jennifer	SASKATOON	10 000 \$
Stonechild, Alexander	REGINA	7 400 \$
Wilson, Lisa	SASKATOON	5 000 \$
Young Man, Alfred	BUENA VISTA	1 500 \$
Musique		
Higgins, Jolene	NOKOMIS	2 000 \$
Horvey, Amy	CABRI	1 000 \$
Knight, Lindsay	SASKATOON	9 000 \$
Minevich, Pauline	REGINA	3 000 \$
Parenteau, Donald	PRINCE ALBERT	1 500 \$

⁸ Les artistes peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

Nom	Collectivité	Montant
Prix et dotations		
Nakonechny, Phyllis	SWIFT CURRENT	4 000 \$
Promotion de la diffusion		
Butala, Sharon	EASTEND	3 000 \$
Théâtre		
Bantjes, Michael	SASKATOON	750 \$
Baudemont, David	SASKATOON	6 500 \$
Rafols-Sagues, Elisabet	SASKATOON	750 \$
Subventions aux artistes individuels, 2007-2008		334 462 \$

**Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques
en Saskatchewan, 2007-2008⁹**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON	4 000 \$
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON	30 000 \$
Arts médiatiques		
Common Weal Community Arts Inc.	PRINCE ALBERT	15 400 \$
Paved Art + New Media	SASKATOON	20 000 \$
Paved Art + New Media	SASKATOON	55 000 \$
Paved Art + New Media	SASKATOON	6 000 \$
Paved Art + New Media	SASKATOON	6 250 \$
Queer City Cinema Inc.	REGINA	31 500 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	5 000 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	53 000 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	11 250 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	6 400 \$
Soil Digital Media Production Suite	REGINA	30 000 \$
Soil Digital Media Production Suite	REGINA	18 000 \$
Soil Digital Media Production Suite	REGINA	15 000 \$
Arts visuels		
A.K.A. Gallery	SASKATOON	55 000 \$
A.K.A. Gallery	SASKATOON	9 000 \$
Art Gallery of Prince Albert	PRINCE ALBERT	25 000 \$
Art Gallery of Prince Albert	PRINCE ALBERT	6 000 \$
BlackFlash	SASKATOON	3 000 \$
Common Weal Community Arts Inc.	PRINCE ALBERT	15 000 \$
Common Weal Community Arts Inc.	PRINCE ALBERT	15 000 \$
Common Weal Community Arts Inc.	PRINCE ALBERT	11 300 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	100 000 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	6 000 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	3 000 \$
Kenderdine Art Gallery / University Art Collection	SASKATOON	20 000 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	160 000 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	33 000 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	20 000 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	160 000 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	12 000 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	11 300 \$
Moose Jaw Art Museum & Art Gallery	MOOSE JAW	35 000 \$
Moose Jaw Art Museum & Art Gallery	MOOSE JAW	12 000 \$
Neutral Ground artist-run centre	REGINA	53 000 \$
Paved Art + New Media	SASKATOON	35 000 \$
Paved Arts + New Media	SASKATOON	15 000 \$
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	35 000 \$
Saskatoon Community Youth Arts Programming Inc.	SASKATOON	8 200 \$
The Red Shift Gallery	SASKATOON	5 000 \$
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc	SASKATOON	42 000 \$
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc	SASKATOON	21 000 \$
University of Saskatchewan, Department of Art and Art History	SASKATOON	4 000 \$
Danse		
New Dance Horizons Inc.	REGINA	4 000 \$

⁹ Les organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.

Nom	Collectivité	Montant
Inter-arts		
Common Weal Community Arts Inc.	REGINA	45 000 \$
Common Weal Community Arts Inc.	REGINA	15 000 \$
Indigenous Peoples Program	SASKATOON	20 000 \$
Northern Saskatchewan International Children's Festival	SASKATOON	15 000 \$
Northern Saskatchewan International Children's Festival	SASKATOON	4 000 \$
Northern Saskatchewan International Children's Festival	SASKATOON	3 000 \$
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	20 000 \$
The Curtain Razors	REGINA	5 920 \$
The Curtain Razors	REGINA	12 000 \$
Lettres et édition		
BlackFlash	SASKATOON	33 700 \$
BlackFlash	SASKATOON	6 000 \$
Canadian Plains Research Center	REGINA	10 000 \$
Coteau Books	REGINA	66 600 \$
Coteau Books	REGINA	5 400 \$
Coteau Books	REGINA	6 000 \$
Éditions de la nouvelle plume	REGINA	10 000 \$
Grain Magazine	SASKATOON	29 800 \$
Grain Magazine	SASKATOON	6 000 \$
Hagios Press	REGINA	28 800 \$
Hagios Press	REGINA	1 500 \$
Living Skies Festival of Words	MOOSE JAW	25 000 \$
Sage Hill Writing Experience	SASKATOON	12 000 \$
Saskatchewan Book Awards Inc.	REGINA	5 000 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	15 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	5 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	5 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	3 600 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	3 300 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	4 325 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	11 500 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	1 500 \$
Saskatoon Public Library	SASKATOON	15 000 \$
Southwest Saskatchewan Writers Project	SWIFT CURRENT	1 750 \$
St. Peter's College	MUENSTER	2 100 \$
Thistledown Press	SASKATOON	60 600 \$
Thistledown Press	SASKATOON	3 300 \$
Thistledown Press	SASKATOON	6 000 \$
University of Saskatchewan, Department of English	SASKATOON	2 890 \$
Wascana Review	REGINA	2 585 \$
Musique		
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON	20 000 \$
Les Cireux d'Semelles	GRAVELBOURG	3 500 \$
Regina Symphony Orchestra	REGINA	39 000 \$
Regina Symphony Orchestra	REGINA	133 000 \$
Regina Symphony Orchestra	REGINA	2 500 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	134 000 \$
Promotion de la diffusion		
Organization of Saskatchewan Arts Councils	REGINA	500 \$
Prologue Integrated Consulting	MORTLACH	890 \$
Regina Folk Festival	REGINA	750 \$
Regina Folk Festival	REGINA	7 235 \$
Théâtre		
Dancing Sky Theatre	MEACHAM	41 000 \$
Dancing Sky Theatre	MEACHAM	24 000 \$
Fether Light Bakkerly Project	SASKATOON	5 000 \$

Nom	Collectivité	Montant
Globe Theatre	REGINA	270 500 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	30 000 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	9 600 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	750 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	750 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	3 590 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	4 000 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	2 155 \$
Nightwind Theatre Inc.	REGINA	20 000 \$
Persephone Theatre	SASKATOON	177 500 \$
Persephone Theatre	SASKATOON	26 400 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	25 000 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	20 000 \$
Saskatchewan Playwrights Centre	SASKATOON	32 000 \$
Saskatchewan Playwrights Centre	SASKATOON	21 000 \$
Saskatchewan Playwrights Centre	SASKATOON	750 \$
Saskatchewan Playwrights Centre	SASKATOON	750 \$
Station Arts Centre Cooperative	ROSTHERN	7 500 \$
Upisask Productions	SASKATOON	15 000 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2007-2008		2 848 390 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2007-2008		3 182 852 \$